



**HWAM
5610**



**HWAM
5630**



**HWAM
5650**



**HWAM
5670**

15.10.2025 / 53-5600
www.hwam.com



Table des matières

Instructions d'installation	3
Généralités	3
Exigences d'installation dans la pièce	3
Fonctionnement indépendant de l'air ambiant - s'applique uniquement au type CA	3
Poids	3
Dimensions et caractéristiques techniques - HWAM 5610 porte fixée à droite et sortie verticale ou horizontale	4
Dimensions et caractéristiques techniques - HWAM 5610 porte fixée à gauche et sortie verticale ou horizontale	4
Dimensions et caractéristiques techniques - HWAM 5630 porte fixée à droite et sortie verticale ou horizontale	5
Dimensions et caractéristiques techniques - HWAM 5630 porte fixée à gauche et sortie verticale ou horizontale	5
Dimensions et caractéristiques techniques - HWAM 5650 porte fixée à droite et sortie verticale ou horizontale	6
Dimensions et caractéristiques techniques - HWAM 5650 porte fixée à gauche et sortie verticale ou horizontale	6
Dimensions et caractéristiques techniques - HWAM 5670 porte fixée à droite et sortie verticale ou horizontale	7
Dimensions et caractéristiques techniques - HWAM 5670 porte fixée à gauche et sortie verticale ou horizontale	7
Spécifications techniques et données	8
Plaque de sol	8
Distance par rapport aux matériaux combustibles et non combustibles	8
Plaque signalétique et n° de série	9
Pieds réglables	9
Installation d'air de combustion - s'applique uniquement au type CA	10
Exigences imposées à la cheminée	10
Raccordement à la cheminée	10
La cheminée	10
Plusieurs poêles sur la même cheminée	10
Ramonage de la cheminée	10
Conseils d'installation - sortie verticale	11
Conseils d'installation - sortie horizontale	14
Combustible	18
Combustible autorisé	18
Types de combustibles à proscrire	18
Types de combustibles liquides	18
Utilisation	19
Première utilisation	19
Luftregulering	19
Allumage	19
Remplissage	20
Pour éteindre le feu	20
Information générale sur la combustion	20
Combustion maximale	20
Intervalle de remplissage	20
Combustion trop faible	20
Pour une combustion optimale	20
Nettoyage et maintenance	20
Nettoyage	20
Maintenance	21
Cendres	22
Vermiculite	22
HWAM® Autopilot™	22
Porte/verre	23
Joint	23
Surface	23
Garantie	23
Contrôle du marché	23
Défauts de fonctionnement	24
Tri des déchets	25
Déclaration de performance, conformité & EcoDesign	26

Instructions d'installation

Généralités

Félicitation pour l'acquisition de votre nouvel poêle HWAM. Nous sommes heureux que vous ayez choisi un poêle HWAM, et nous sommes convaincus que vous en serez satisfait.

Pour garantir un fonctionnement optimal du poêle, nous vous recommandons de le faire installer par un revendeur HWAM autorisé ou par un installateur recommandé par le revendeur. Vous trouverez la liste des revendeurs HWAM sur le site www.hwam.com sous la rubrique « Retailer locations ».

Avant l'installation, il est important de lire attentivement le manuel d'installation et d'utilisation et de suivre les instructions et les consignes. Ce mode d'emploi et d'installation s'applique aux poêles à bois HWAM de la série 5600 équipés du système HWAM® Autopilot™ et classés selon la norme EN16510-1 type B et type CA (poêle à bois indépendant de l'air ambiant). Le type est indiqué sur la plaque signalétique du poêle à bois.

L'installation de votre poêle HWAM doit toujours être conforme à l'ensemble de la réglementation en vigueur, qu'elle soit européenne, nationale ou locale. L'installation doit en outre se conformer aux consignes de montage et d'utilisation et faire l'objet d'une déclaration auprès des autorités locales. Une fois l'installation terminée, celle-ci doit être approuvée par un ramoneur avant la première utilisation du poêle. L'emballage de votre poêle HWAM doit être traité conformément à la réglementation locale relative au traitement des déchets.

Exigences d'installation dans la pièce

De l'air frais de combustion doit toujours pouvoir pénétrer dans la pièce où le poêle à bois est installé. Le poêle à bois a besoin de 18,3 m³ d'air frais par heure. Les ventilateurs d'extraction installés dans la même pièce que le poêle peuvent poser des problèmes. Une fenêtre ouvrante ou un clapet de ventilation réglable sont considérés comme suffisants. Il ne faut pas que le clapet de ventilation/la grille d'air réglable puissent être bloqués. Dans les logements nouvellement construits et/ou étanches à l'air, nous recommandons d'installer un système d'air frais qui apporte de l'air extérieur destiné à la combustion. Ce système est disponible en option.

Avant de placer le poêle, il convient de s'assurer que le support est capable de supporter le poids du poêle et de la cheminée. Le poids de la cheminée se calcule à partir de sa dimension et de sa longueur. Si la construction existante ne répond pas à ces conditions, des adaptations appropriées doivent être effectuées.

Il faut veiller à ce qu'aucun objet inflammable (par exemple des meubles) ne soit placé à une distance du poêle inférieure à celle indiquée dans les tableaux des pages suivantes (risque d'incendie).

Fonctionnement indépendant de l'air ambiant - s'applique uniquement au type CA

Les modèles de la série HWAM 5600 alimentent la combustion en air extérieur contrôlé et sont spécialement conçus pour être utilisés dans des habitations à construction très étanche. L'air de combustion doit être acheminé vers le poêle depuis l'extérieur via un conduit étanche ou un système de cheminée LAS. La conception permet même au poêle de fonctionner avec une dépression pouvant atteindre 15 Pa dans la pièce où il est installé. Les poêles indépendants de l'air ambiant ne peuvent être installés que dans des pièces où l'air est aspiré à l'aide de ventilateurs, tels que des systèmes de ventilation ou d'air chaud, hottes aspirantes, sèche-linge, si le dimensionnement de l'alimentation garantit que le fonctionnement de ces installations ne crée pas une dépression supérieure à 15 Pa par rapport à la pression ambiante.

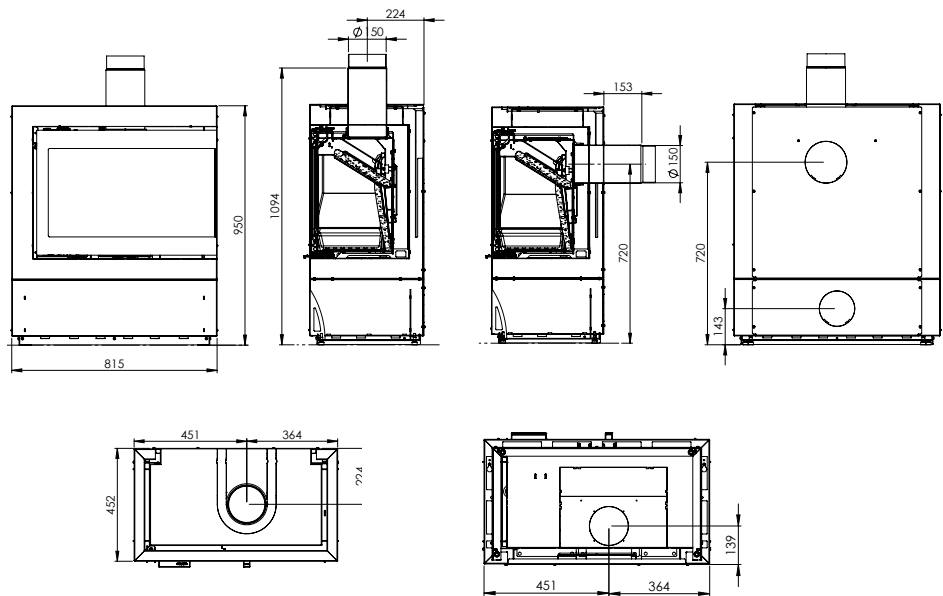
Le poêle à bois indépendant de l'air ambiant nécessite une pièce d'une taille minimale de 39,2 m³ pour son installation.

Poids

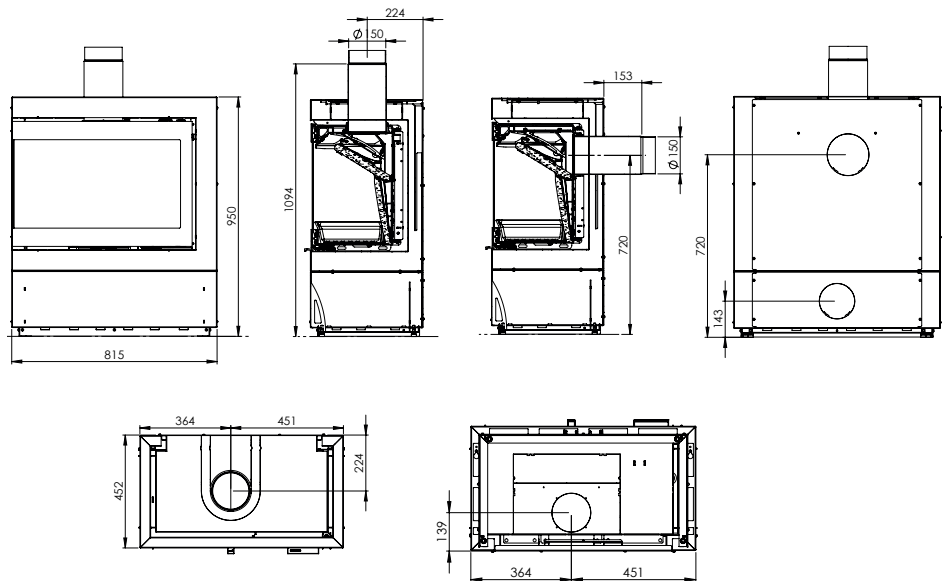
Modèle	Poids
HWAM 5610c	153 kg
HWAM 5610m	150 kg
HWAM 5630c	164 kg
HWAM 5630m	161 kg
HWAM 5650c	176 kg
HWAM 5650m	173 kg
HWAM 5670c	187 kg

HWAM 5670m	184 kg
Etagère haute	56 kg
Module étroit sans tiroir	25 kg
Module étroit avec tiroir	37 kg
Module large sans tiroir	45 kg
Module large avec tiroir	55 kg
Pierre d'accumulation thermique HWAM 5650	67 kg
Pierre d'accumulation thermique HWAM 5670	134 kg
Module supplémentaire pour HWAM 5670	12 kg
Plaque pour répartir la charge et renforcer la structure du sol	5 kg

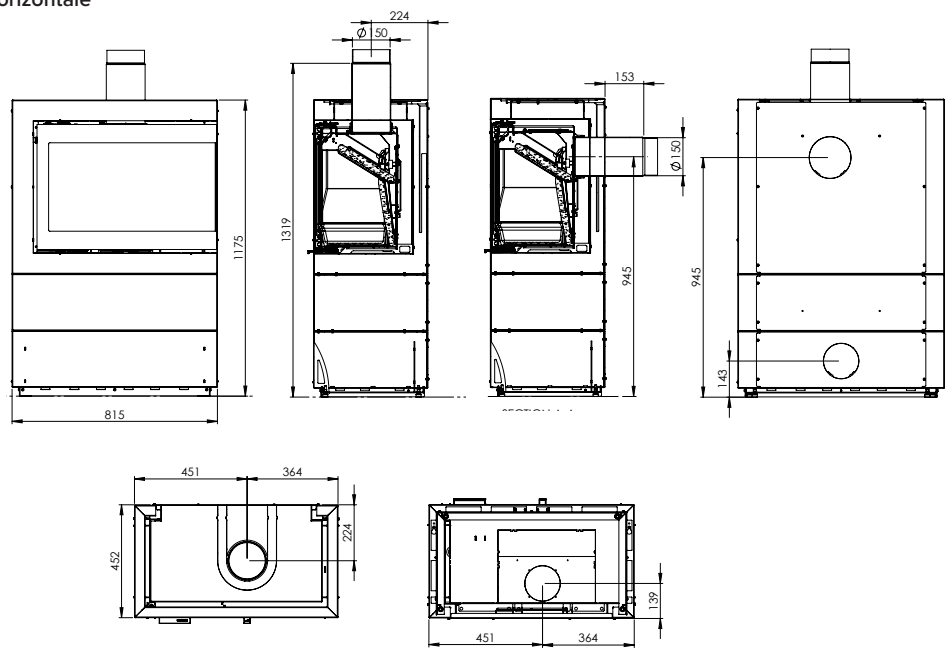
Dimensions et caractéristiques techniques - HWAM 5610 porte fixée à droite et sortie verticale ou horizontale



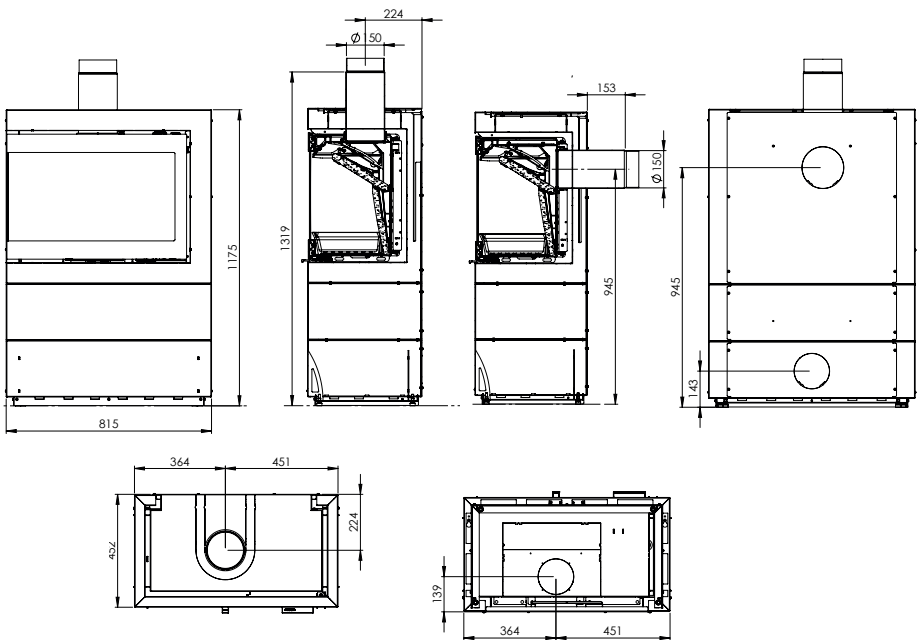
Dimensions et caractéristiques techniques - HWAM 5610 porte fixée à gauche et sortie verticale ou horizontale



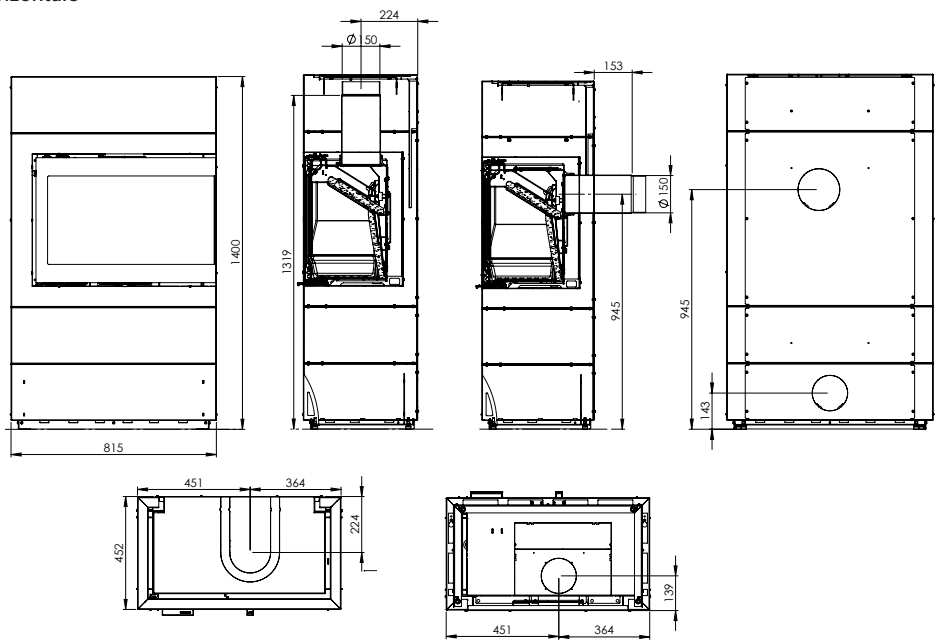
Dimensions et caractéristiques techniques - HWAM 5630 porte fixée à droite et sortie verticale ou horizontale



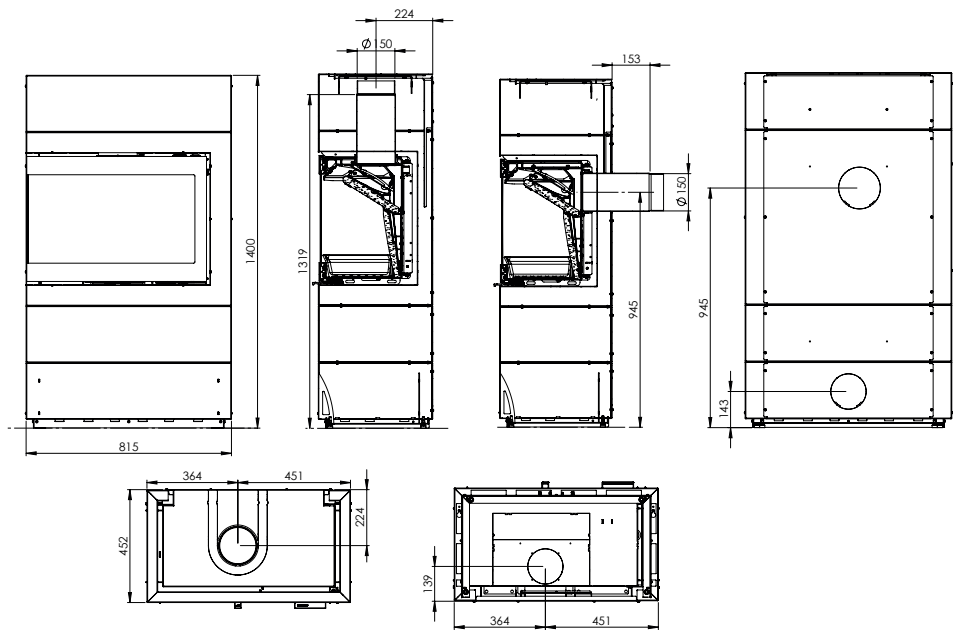
Dimensions et caractéristiques techniques - HWAM 5630 porte fixée à gauche et sortie verticale ou horizontale



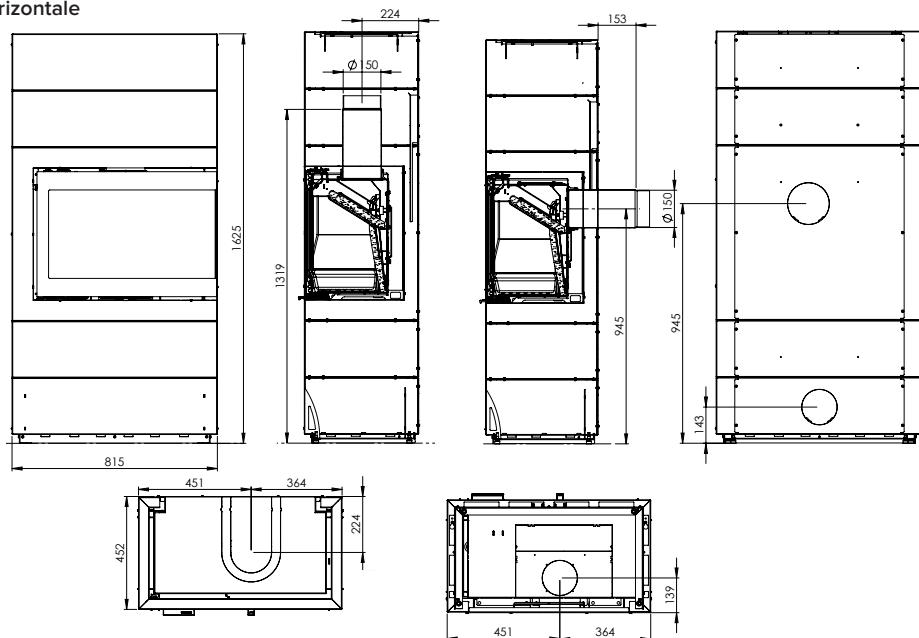
Dimensions et caractéristiques techniques - HWAM 5650 porte fixée à droite et sortie verticale ou horizontale



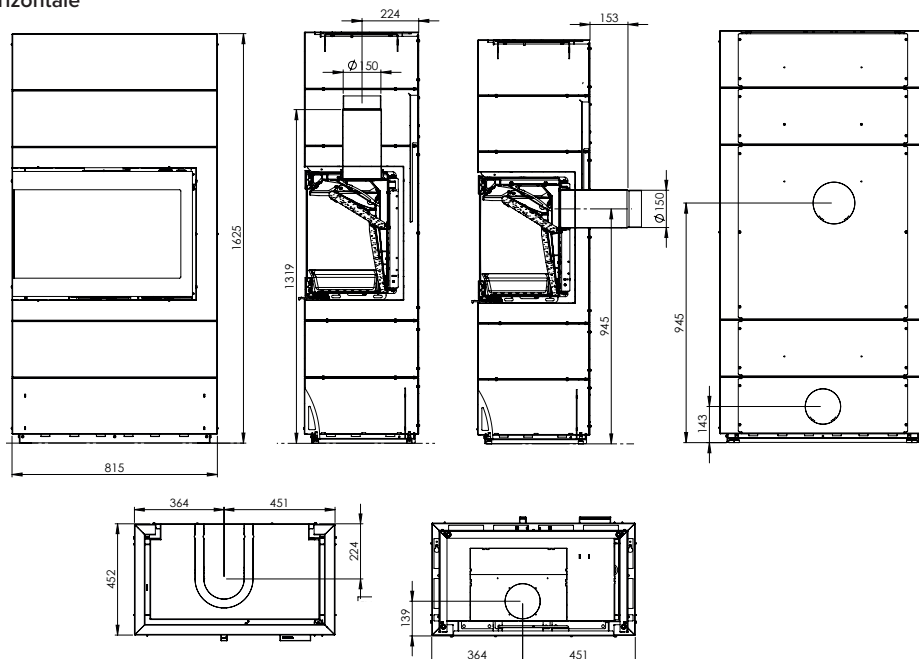
Dimensions et caractéristiques techniques - HWAM 5650 porte fixée à gauche et sortie verticale ou horizontale



Dimensions et caractéristiques techniques - HWAM 5670 porte fixée à droite et sortie verticale ou horizontale



Dimensions et caractéristiques techniques - HWAM 5670 porte fixée à gauche et sortie verticale ou horizontale

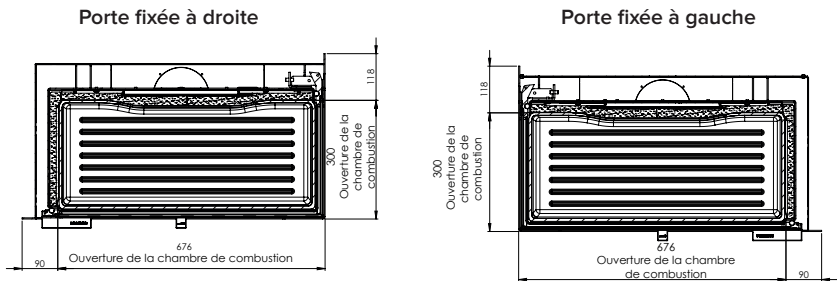


Spécifications techniques et données

Paramètre	Explication	Valeur
<i>P</i> nom	Rendement calorifique	7,1 kW
<i>PSH</i> nom	Rendement calorifique	7,1 kW
<i>η</i> nom	Rendement	79 %
<i>η</i> s	Rendement annuel (EcoDesign)	69 %
<i>EEI</i>	Indice d'efficacité énergétique	99
<i>CO</i> nom (13 % O2)	Émission de CO à une teneur en oxygène de 13 % au rendement calorifique	1089 mg/m³
<i>NOx</i> nom (13 % O2)	Émissions de NOx à une teneur en oxygène de 13 % au rendement calorifique	95 mg/m³
<i>OGC</i> nom (13 % O2)	Émission d'hydrocarbures à une teneur en oxygène de 13 % au rendement calorifique	74 mg/m³
<i>.PM</i> nom (13 % O2)	Émission de particules à une teneur en oxygène de 13 % au rendement calorifique	18 mg/m³
<i>p</i> nom	Tirage minimal du conduit de fumée au rendement calorifique	12 Pa
<i>s</i>	Type et épaisseur du matériau isolant de protection	25 mm
<i>T</i> snom	Température du gaz de combustion au rendement calorifique	281°C
<i>T</i> -Klasse	Désignation de cheminée	T400
<i>φ</i> f.g nom	Débit massique du gaz de combustion au rendement calorifique	6,5 g/s
<i>V</i> h	Perte de chaleur dans les pièces	Non testé
<i>CON</i> ou <i>INT</i>	Capable de fonctionner en continu (<i>CON</i>) ou par intermittence (<i>INT</i>)	<i>INT</i>
<i>d</i> out	Diamètre du raccord de fumée	Ø150 mm
<i>L, H, W</i>	Dimensions du poêle à bois (hauteur, largeur, profondeur)	Voir tableau
<i>m</i>	Poids du poêle à bois	Voir tableau
<i>m</i> chim	Charge maximale de la cheminée	120 kg
	Lisez et suivez le manuel d'installation et d'utilisation	

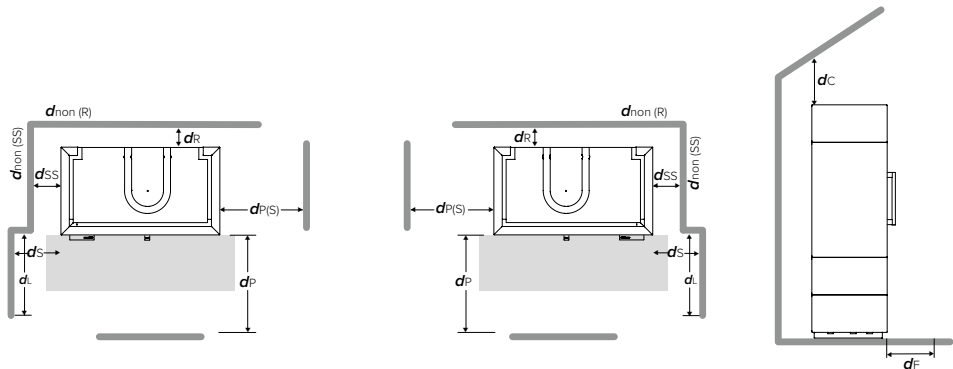
Plaque de sol

La dimension et l'épaisseur de la base incombustible qui doit recouvrir le sol devant l'ouverture de la chambre de combustion, doivent être conformes aux réglementations européenne, nationale et locale. Votre revendeur HWAM peut vous conseiller à ce sujet. Les dimensions de l'ouverture de la chambre de combustion sont visibles dans les illustrations ci-dessous.



Distance par rapport aux matériaux combustibles et non combustibles

En cas d'installation du poêle près d'un mur combustible, il est important de se conformer aux règles en vigueur en ce qui concerne la distance entre le conduit de fumée et le mur. Il est conseillé de se renseigner sur la distance de sécurité selon la solution de conduit choisie, avant de décider de l'emplacement définitif du poêle.



Distances minimales - conduit de fumée <u>non isolé</u>		HWAM 5610 + 5630	HWAM 5650 + 5670
d_R	Pour le mur combustible, à l'arrière	50 mm	50 mm
d_S	Pour le côté combustible, devant le poêle à bois	270 mm	270 mm
d_{SS}	Pour le mur combustible, sur les côtés	270 mm	270 mm
d_C	Pour le plafond combustible	750 mm*	750 mm*
d_P	Distance au mobilier, devant	1300 mm	1300 mm
$d_{P(S)}$	Distance au mobilier, devant la verre latérale	800 mm	800 mm
d_F	Pour le sol combustible devant le poêle à bois	0 mm	0 mm
d_L	Pour le mur latérale combustible dans la zone de rayonnement	0 mm	0 mm
d_B	Pour le sol combustible sous le poêle à bois	0 mm	0 mm
$d_{non(R)}$	Pour le mur non combustible, à l'arrière, recommandé	0 mm	0 mm
$d_{non(SS)}$	Pour le mur non combustible, sur les côtés, recommandé	100 mm	100 mm

* Lors de l'installation d'un module supplémentaire, la distance requise est augmentée de 225 mm

Distances minimales - conduit de fumée <u>isolé</u>		HWAM 5610 + 5630	HWAM 5650 + 5670
d_R	Pour le mur combustible, à l'arrière	0 mm	0 mm
d_S	Pour le côté combustible, devant le poêle à bois	270 mm	270 mm
d_{SS}	Pour le mur combustible, sur les côtés	270 mm	270 mm
d_C	Pour le plafond combustible	750 mm*	750 mm*
d_P	Distance au mobilier, devant	1300 mm	1300 mm
$d_{P(S)}$	Distance au mobilier, devant la verre latérale	800 mm	800 mm
d_F	Pour le sol combustible devant le poêle à bois	0 mm	0 mm
d_L	Pour le mur latérale combustible dans la zone de rayonnement	0 mm	0 mm
d_B	Pour le sol combustible sous le poêle à bois	0 mm	0 mm
$d_{non(R)}$	Pour le mur non combustible, à l'arrière, recommandé	0 mm	0 mm
$d_{non(SS)}$	Pour le mur non combustible, sur les côtés, recommandé	100 mm	100 mm

* Lors de l'installation d'un module supplémentaire, la distance requise est augmentée de 225 mm

Plaque signalétique et n° de série

La plaque signalétique et le numéro de série du poêle à bois sont collés sur une plaque coulissante entre la chambre de combustion et la plaque latérale.

Trouvez le n° de série unique de votre poêle à bois et notez-le soigneusement de manière à ce qu'il soit toujours facilement disponible. Le n° de série doit être mentionné lors de toute communication auprès de votre revendeur HWAM.

Pieds réglables

Quatre pièces de pieds réglables sont livrées avec HWAM 5600, lesquelles peuvent être montées selon les besoins. Les pieds réglables sont montés comme indiqué dans les illustrations 7 à 13 de la page suivante.

Installation d'air de combustion - s'applique uniquement au type CA

Un raccord Ø100 mm est installé pour l'arrivée d'air frais sur le poêle à bois. Un tuyau flexible, une gaine isolante, des serre-câbles et des colliers de serrage sont fournis avec le poêle à bois. Il est important de noter qu'il doit y avoir un tirage suffisant dans la cheminée si le tuyau flexible est courbé lors de l'installation du système d'air frais, car une courbure crée une résistance.

Si l'air frais est fourni par un clapet, il faut s'assurer que ce clapet est ouvert lorsque le poêle est en service.

Si le système d'air de combustion doit être raccordé à l'arrière, procédez comme suit :

Retirez la paroi arrière. Tirez la gaine isolante sur le tuyau flexible et enfillez-la sur le raccord situé sous la chambre de combustion. Faites passer le tuyau flexible vers l'extérieur ou raccordez-le au LAS.

Si le système d'air de combustion doit être raccordé à travers la plaque de fond du poêle, procédez comme suit : retirez la paroi arrière. Enfillez la gaine isolante sur le tuyau flexible et placez-la sur le raccord situé sous la chambre de combustion. Faites passer le tuyau flexible vers l'extérieur ou raccordez-le au LAS.

Exigences imposées à la cheminée

Le conduit de cheminée doit avoir une hauteur suffisante pour que les conditions de tirage soient correctes et que la fumée ne soit pas gênante. En règle générale, les conditions de tirage sont satisfaisantes lorsque le conduit de cheminée a une hauteur de 4 m au-dessus du poêle, et au moins 80 cm au-dessus du faîtage du toit. Il est important que les normes applicables aux cheminées soient respectées (EN 15287-1:2023 et EN 15287-2:2023). Conformément à la norme EN 13384-2:2015+A1:2019, le fonctionnement de la cheminée doit également dépendre de la situation individuelle sur le lieu d'installation.

Si le conduit de cheminée est situé sur l'un des côtés de la maison, le haut de la cheminée doit toujours dépasser le faîtage ou le point le plus haut du toit. Soyez attentif aux dispositions nationales et locales concernant l'emplacement des conduits de cheminée sur les toits de chaume.

Le poêle demande un tirage d'au moins 12 Pa (mesuré conformément au point de mesure de la norme EN 13240). Le tirage du conduit de cheminée, s'il est mesuré au niveau de la buse des fumées, doit être de 18 à 20 Pa.

Le conduit de cheminée doit avoir un orifice minimum correspondant à un diamètre de 150 mm. Il doit être équipé d'une trappe de nettoyage facilement accessible. Le conduit de cheminée et le conduit de fumée doivent avoir le marquage CE, être conformes à la classe T400 et avoir passé le test de résistance au feu de cheminée (marqué G). La distance aux matériaux combustibles doit être conforme aux indications de la marque. Contactez votre revendeur HWAM pour plus de détails.

Important : le tuyau de fumée fourni doit toujours être monté sur le poêle.

Raccordement à la cheminée

Les poêles comportent une sortie de fumées à l'arrière et sur le dessus. Il peut ainsi être raccordé soit par le dessus à un conduit de raccordement conforme en acier, soit par l'arrière directement à une cheminée.

Vérifiez soigneusement que la cheminée est étanche et qu'il n'existe pas un risque de faux tirage au niveau de la plaque de protection en cas de blocage de l'échappement des fumées, de la trappe de ramonage et de l'assemblage des conduits. Notez qu'un coude au niveau du conduit de fumée ainsi qu'un montage horizontal de celui-ci réduisent l'effet de tirage de la cheminée.

La cheminée

La cheminée est le moteur du poêle et donc essentielle au fonctionnement de ce dernier. Le tirage de la cheminée crée une dépression dans le poêle. Cette dépression évacue la fumée provenant du poêle, aspire de l'air, à travers le registre, vers ce que l'on appelle le balayage du verre, qui empêche le dépôt de suie, et aspire de l'air, à travers les registres primaire et secondaire, pour alimenter la combustion.

Le tirage se forme en raison de la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur de la cheminée. Plus la température à l'intérieur de la cheminée est élevée, plus le tirage sera fort. Il est donc essentiel que la cheminée soit bien chaude avant de fermer les registres et de réduire le niveau de combustion dans le poêle (une cheminée maçonnée met plus de temps à chauffer qu'une cheminée en acier). Si le tirage est mauvais dans la cheminée du fait des conditions météo, il est très important de réchauffer la cheminée le plus vite possible. Il s'agit d'obtenir rapidement des flammes. Utiliser du bois fendu très mince ou un bloc d'allumage supplémentaire,

Après une longue période de non utilisation, il est important de vérifier qu'il n'y a pas de blocage dans le conduit de la cheminée.

Plusieurs poêles sur la même cheminée

Plusieurs dispositions de raccord sont possibles pour la même cheminée. Vérifier cependant les règlements en vigueur.

Ramonage de la cheminée

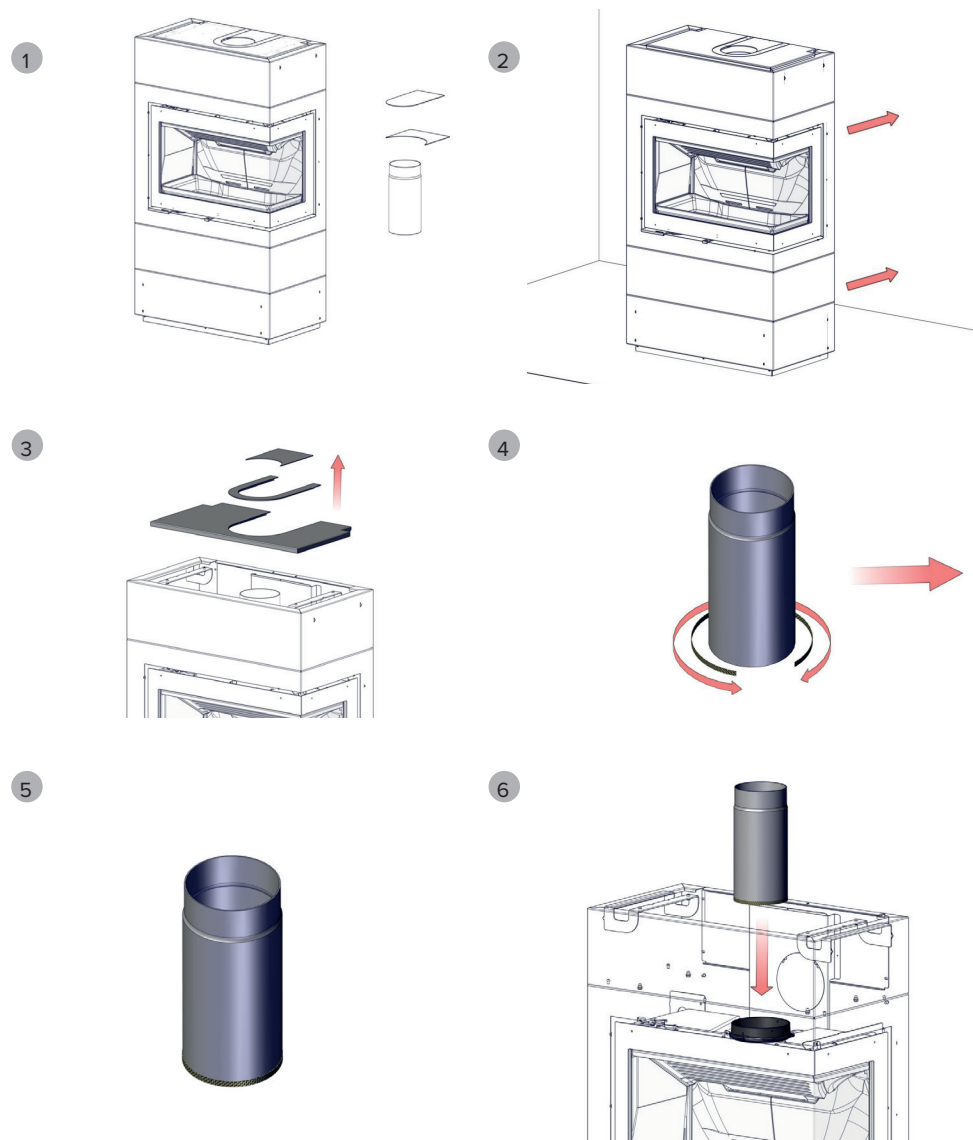
Faire ramoner la cheminée deux fois par an pour prévenir le risque de feu de cheminée. Nettoyer en même temps le conduit et la chambre à combustion au-dessus de la chicane de fumée. Si la cheminée est trop haute pour permettre un nettoyage par le haut, monter une trappe de nettoyage

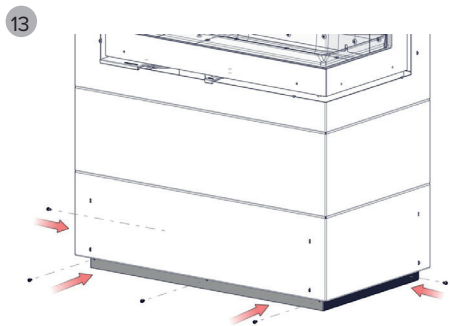
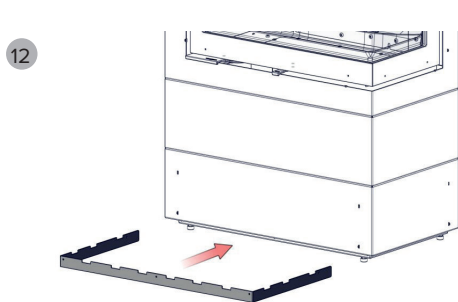
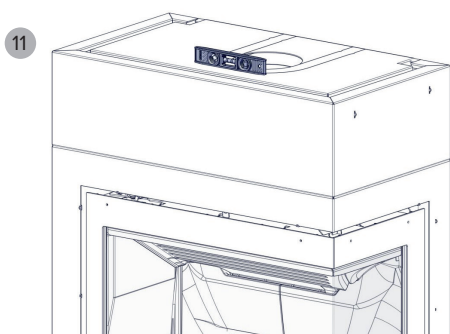
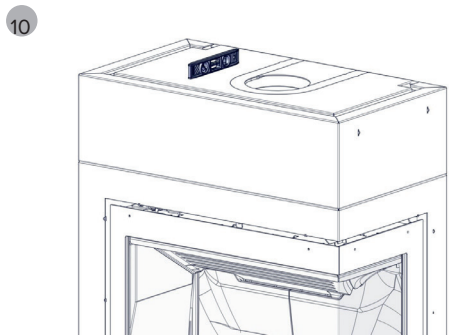
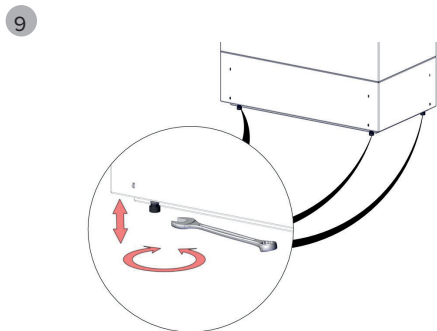
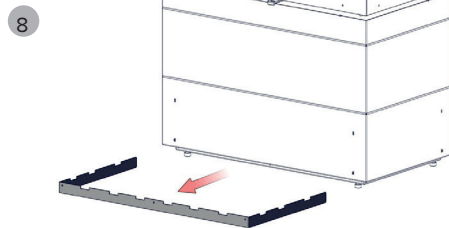
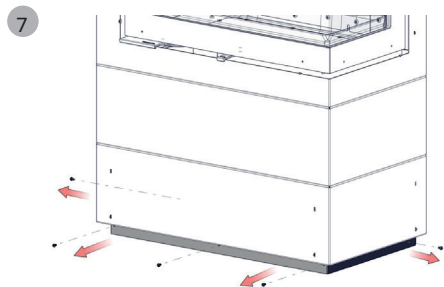
En cas de feu de cheminée, fermer tous les registres et contacter les services d'incendie. Avant d'utiliser à nouveau la cheminée, la faire vérifier par le ramoneur.

Conseils d'installation - sortie verticale

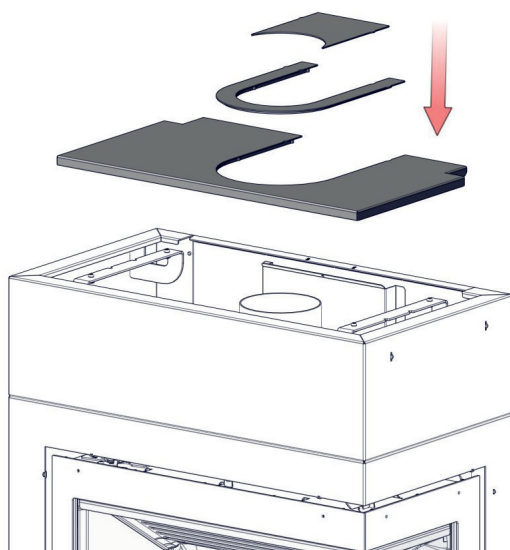
Le poêle doit être installé comme indiqué sur les illustrations suivantes. Avant de commencer l'installation, procédez éventuellement aux préparatifs d'installation du système d'air frais et au renforcement de la structure du sol.

Important : Portez des gants en coton pendant que vous manipulez les parties en acier du revêtement afin de ne pas laisser d'empreintes

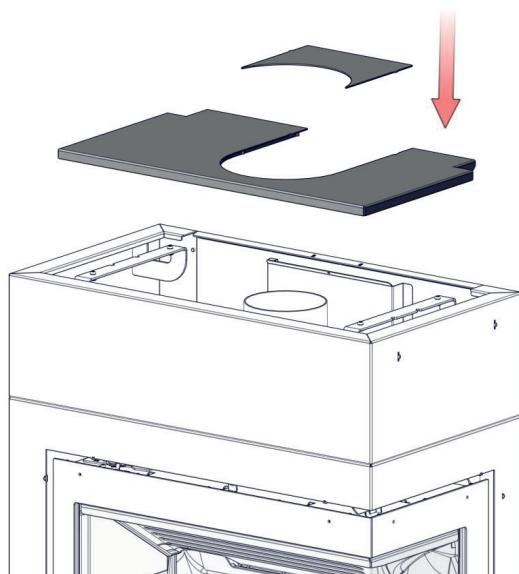




- 14 En cas de montage du conduit de fumée non isolé :



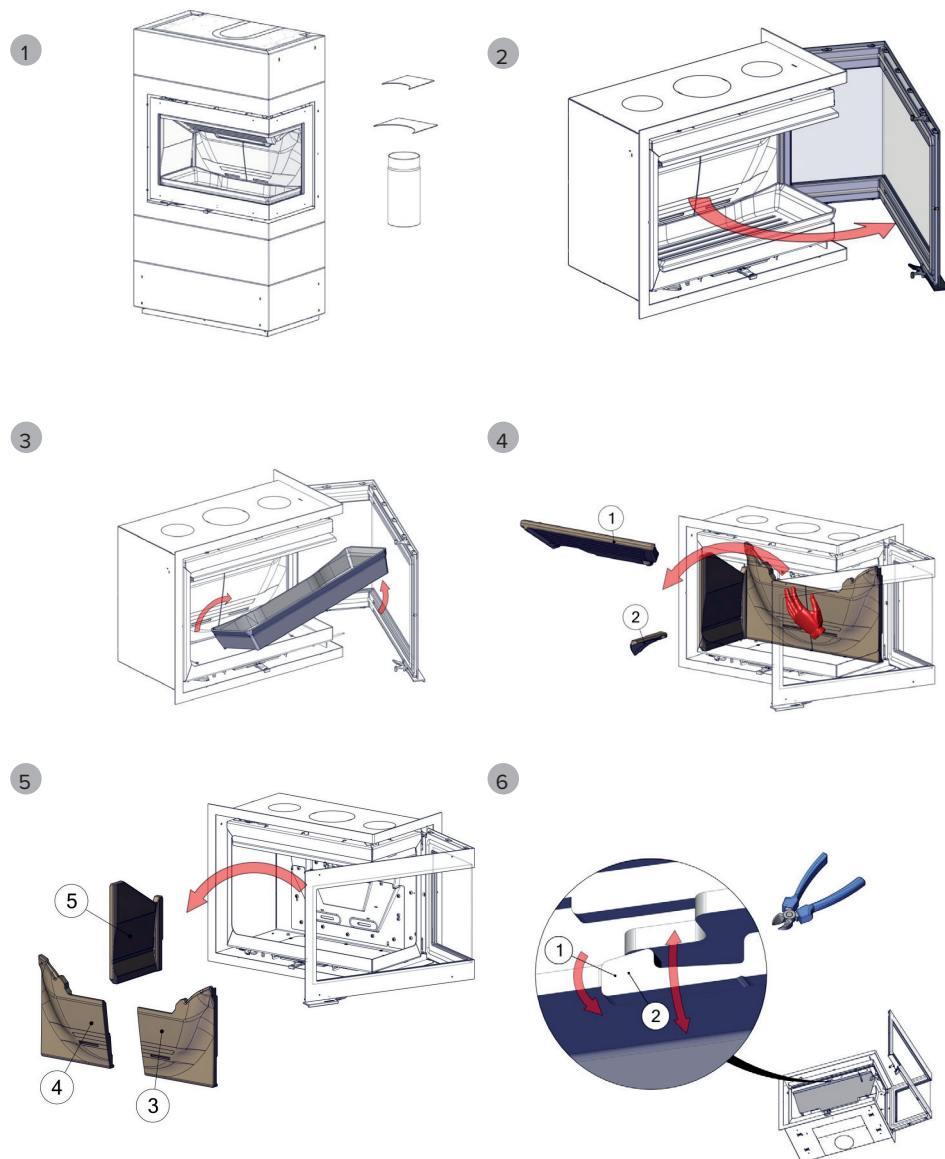
- 15 En cas de montage du conduit de fumée isolé :



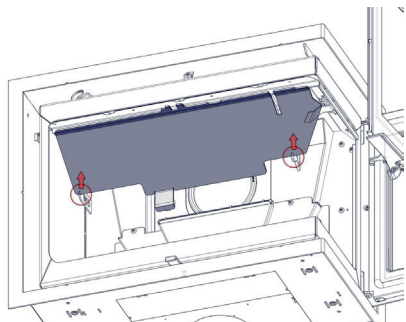
Conseils d'installation - sortie horizontale

Le poêle doit être installé comme indiqué sur les illustrations suivantes. Avant de commencer l'installation, procédez éventuellement aux préparatifs d'installation du système d'air frais et au renforcement de la structure du sol.

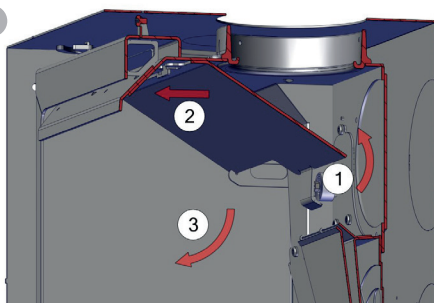
Important : Portez des gants en coton pendant que vous manipulez les parties en acier du revêtement afin de ne pas laisser d'empreintes



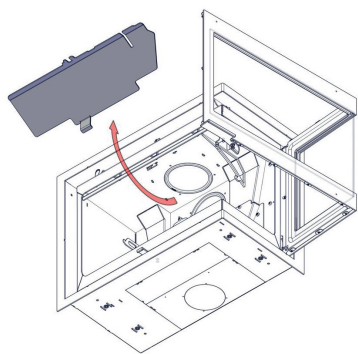
7



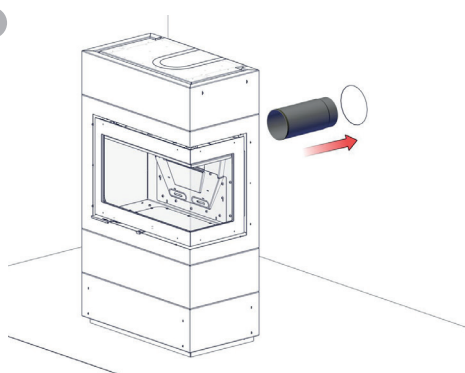
8



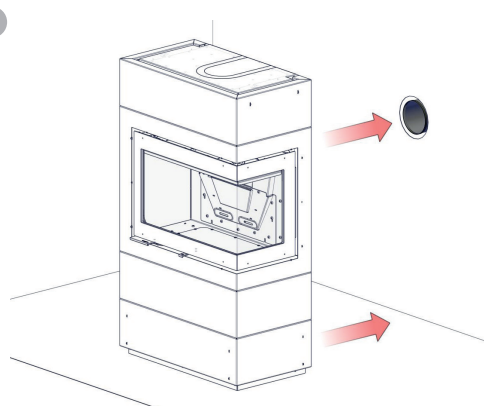
9



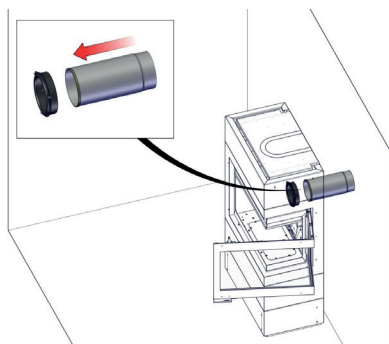
10



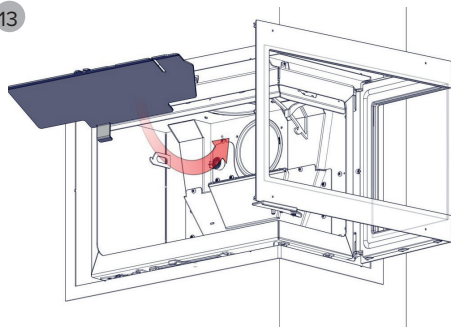
11



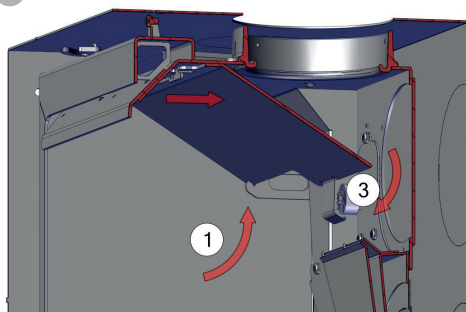
12



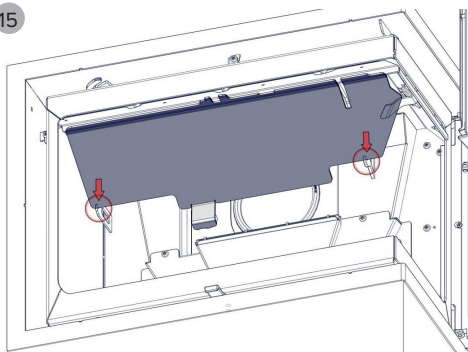
13



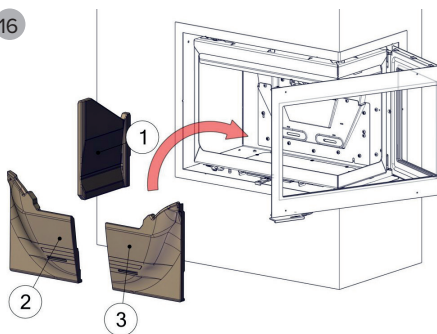
14

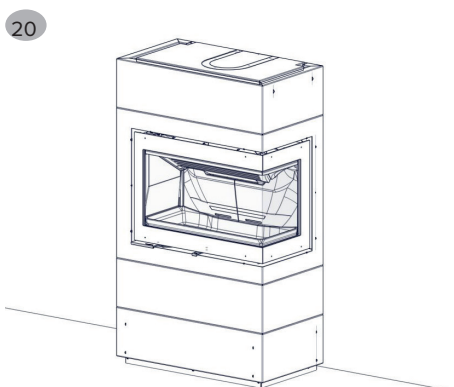
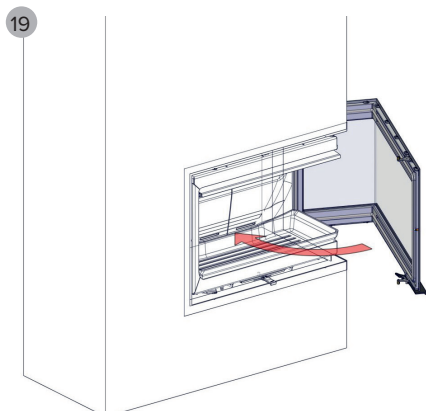
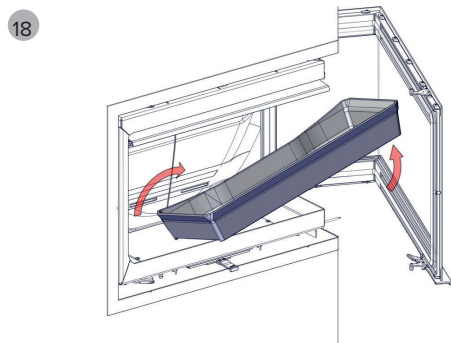
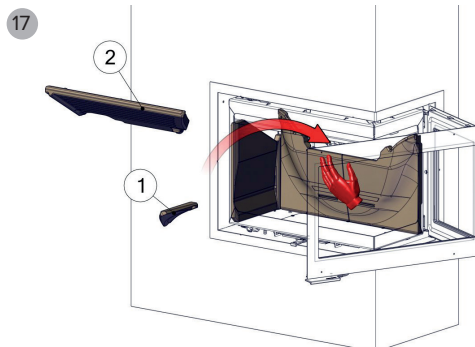


15



16





Combustible

Combustible autorisé

Le poêle est conforme aux normes européennes EN-16510 uniquement pour la combustion de bûches de bois ayant un taux d'humidité 12-18%. La combustion de bois humide est moins bonne pour l'environnement et pour la rentabilité.

Il est recommandé d'acheter un humidimètre pour contrôler régulièrement que le bois a un taux d'humidité correct avant de l'utiliser pour vous chauffer. Le bois doit être fendu et l'humidité doit être mesurée sur les surfaces coupées.

Il est important de respecter les dimensions des bûches pour obtenir une bonne combustion. Ces dimensions sont les suivantes :

Type de bois	Longueur en cm	Diamètre en cm
Bois d'allumage (fendu mince)	25 à 55	3 à 5
Bûches fendues	25 à 55	7 à 11

Types de combustibles à proscrire

Il est interdit de brûler les matériaux suivants :

- imprimés
- Aggloméré
- Matières plastiques
- Caoutchouc
- Combustibles liquides
- Déchets tels que cartons de lait
- Bois vernis, peint ou imprégné
- Combustibles fossiles

Ces matériaux sont prohibés puisque leur combustion dégage des matières nuisibles à la santé et à l'environnement. Ces produits peuvent aussi endommager votre poêle et votre cheminée et leur utilisation entraîne une perte de garantie.

Types de combustibles liquides

N'utilisez jamais d'essence, d'huiles lampantes similaires à l'essence, de pétrole, d'allume-feu, d'alcool éthylique ou de liquides similaires pour allumer ou rallumer le feu dans le poêle. Tous ces liquides doivent être tenus à l'écart du poêle lorsqu'il est en service.

Utilisation

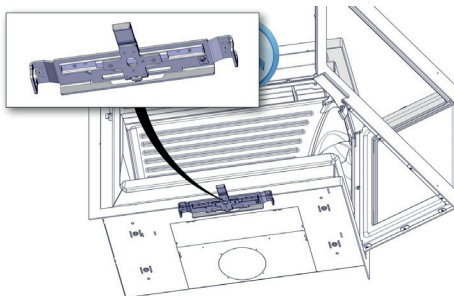
Première utilisation

La laque se durcit lors de la première utilisation. Ouvrez donc très prudemment la porte et le tiroir à cendres. Sinon les joints risquent de rester bloqués dans la laque. La laque peut aussi dégager des odeurs désagréables. Veillez donc à ce que la pièce soit bien aérée.

Attention ! Le gant fourni peut rayer les surfaces peintes. Faites particulièrement attention à ne pas toucher les surfaces vernies ni la poignée les deux-trois premières fois que vous allumez un feu. Même une fois que la peinture a bien pris, l'utilisation répétée du gant peut rayer les surfaces peintes.

Luftregulering

Le système de régulation d'air intégré HWAM® Autopilot™ régule automatiquement l'arrivée d'air dans la chambre de combustion. La puissance du poêle à bois, et donc de la chaleur qu'il produit, se régule à l'aide de la tige de réglage. Le HWAM® Autopilot™ est réglé en position maximum lorsque la tige de réglage est dans la position la plus à droite, et en position minimum lorsque la tige de réglage est dans la position la plus à gauche.



Lorsque vous allumez un feu dans un poêle à bois froid ou si vous brûlez du bois jeune, mettez la tige de réglage tout à droite pour maximiser l'arrivée d'air. Dès que le feu brûle bien, réduisez peu à peu l'admission d'air en ramenant la tige de réglage vers la gauche.

Si vous ramenez la tige de réglage tout à gauche, vous éteindrez le feu. Ne le faites qu'en cas de surchauffe ou de feu de cheminée, ou quand le poêle à bois est éteint pour cause de nettoyage, par exemple.

Allumage

Bien allumer le feu est très important pour une bonne combustion. Un poêle froid et une cheminée froide sont deux défis pour la combustion. Veillez à activer correctement le feu avec du bois sec, en plaçant du bois d'allumage au-dessus du feu. Il faut que les fumées atteignent le plus vite possible une température élevée



Apport d'air tertiaire

Pousser la tige de réglage entièrement vers la droite pour régler le HWAM® Autopilot™ au rendement maximal. Placer dans le poêle, des bûchettes fendues correspondant à environ 2 à 3 bûches (env. 2-2,5 kg). N'empilez pas le bois au-dessus de la fente d'aération qui apporte de l'air tertiaire nécessaire à la combustion. Placer 2 blocs d'allumage entre les bûchettes de la couche supérieure. Allumer sur le dessus et laisser le feu se propager doucement. Fermer la porte.

Une fois que le petit bois brûle bien, la tige de réglage doit être réglé sur la position qui permet d'avoir environ 60 % de la puissance maximale. Si le feu s'éteuffe quand le réglage est fait à la baisse, c'est que le réglage est effectué trop tôt. Remettre la tige de réglage vers la droite pour que le feu prenne mieux. Laisser brûler les bûchettes complètement jusqu'à ce qu'aucune flamme ne soit plus visible.

Important ! N'ouvrir la porte que lors de l'allumage et du remplissage ou du nettoyage le poêle. Ne laissez jamais un poêle qui vient d'être allumé sans s'assurer qu'il y ait des flammes durables.

Important ! Les poêles à bois étanches (type CA) ne doivent pas être utilisés si le joint de la porte est endommagé.

Remplissage

Lorsqu'aucune flamme jaune n'est visible et qu'il y a une bonne couche de braises, ajouter de petites bûches. La couche de braises est suffisante quand les bûches tombent séparément et que le fond est recouvert de braises. Ouvrez lentement la porte de quelques centimètres pendant deux secondes de manière à supprimer la dépression de la chambre de combustion. Vous pouvez alors ouvrir la porte complètement. Placer 2 ou 3 nouvelles bûches d'un maximum de 1 kg chacune. N'empilez pas le bois au-dessus de la fente d'aération qui apporte de l'air tertiaire nécessaire à la combustion.

Le HWAM® Autopilot™ se charge du réglage de l'admission d'air. On peut toutefois augmenter ou baisser la température, en déplaçant la tige de réglage, respectivement à gauche ou à droite. Plus la tige est placée vers la gauche, plus la combustion diminue et plus la durée de combustion augmente. Si elle est poussée vers la droite, la combustion augmente et la durée de combustion diminue. Avant chaque nouveau remplissage, attendre que la couche de braises soit suffisamment mince.

Pendant la combustion, les surfaces extérieures du poêle deviennent chaudes. Il convient donc de faire preuve de la prudence nécessaire et d'utiliser éventuellement le gant fourni.

Pour éteindre le feu

Quand le poêle n'est pas utilisé, mettre le bouton de réglage entièrement vers la gauche. Il est recommandé d'essuyer le verre une fois le poêle éteint, de préférence avec du papier essuie-tout.

Information générale sur la combustion

Combustion maximale

Remplissage maximal par heure :

Bois: 2,09 kg

Si ces limites sont dépassées, le poêle n'est alors plus couvert par la garantie de fabrication, et risque d'être endommagé par la trop forte chaleur, par exemple un blanchiment de la vitre. Le poêle est approuvé pour utilisation intermittente.

Intervalle de remplissage

Intervalle de remplissage normal en rendement nominal

Bois: 47 min. (1,64 kg)

Combustion trop faible

Si les matériaux ignifugés sont "noirs" après une utilisation, cela signifie que le poêle pollue et que le HWAM® Autopilot™ ne fonctionne pas de façon optimale. Il est donc nécessaire d'ouvrir encore plus l'arrivée d'air. Il peut en outre être nécessaire de brûler davantage de bois.

Pour une combustion optimale

- **Utilisez du bois sec et propre**

Le bois humide entraîne une mauvaise combustion, beaucoup de fumée et de la suie. De plus, la chaleur est utilisée pour le séchage du bois, au lieu de réchauffer la pièce.

- **Remplissez par petites quantités**

Vous obtiendrez une meilleure combustion si vous remplissez le poêle souvent et par petites quantités. Si vous mettez trop de bois à la fois, la température permettant une bonne combustion s'élève trop lentement.

- **Veillez à ce que la quantité d'air convienne**

Réglez bien l'arrivée d'air, surtout au début. Le poêle atteindra ainsi plus rapidement une température élevée. Les gaz et particules qui se dégagent lors de la combustion seront ainsi consommés. Sinon, ils resteront dans la cheminée sous forme de suie (risque de feu de cheminée) ou bien ils s'échapperont non consommés, dans l'environnement. Si l'air arrive en quantité insuffisante, cela entraîne une mauvaise combustion et un mauvais rendement.

- **Ne faites pas brûler au ralenti pendant la nuit.**

Nous vous déconseillons de mettre des bûches sur le feu, en fin de soirée et de baisser l'arrivée d'air pour essayer d'avoir des braises le lendemain. Le poêle risquerait en effet de dégager, dans ce cas, d'importantes quantités de fumées nocives. Votre cheminée se remplirait alors inutilement de suie, ce qui pourrait entraîner un feu de cheminée.

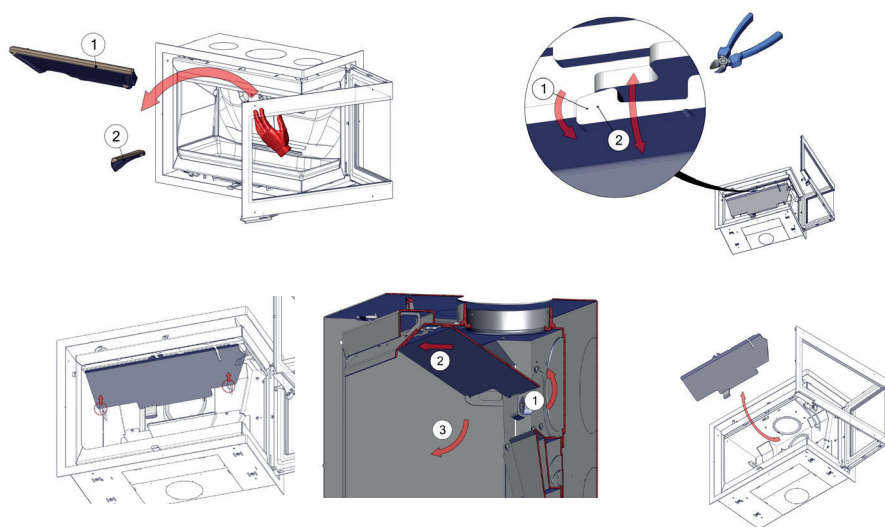
Nettoyage et maintenance

Nettoyage

Ne procéder à l'entretien du poêle que lorsque celui-ci est froid. L'entretien quotidien se limite au strict minimum. Pour le nettoyage extérieur du poêle, nous vous conseillons de vous servir de votre aspirateur, équipé d'une brosse à épousseter à poils doux. Vous pouvez également essuyer le poêle avec un chiffon doux ou avec un plumeau. Mais n'oubliez pas: Seulement lorsque le poêle est froid. N'utilisez pas d'eau, d'alcool ou autre produit de nettoyage, cela pourrait endommager la laque.

Il est recommandé de nettoyer le poêle à fond une fois par an. Éliminer la cendre et la suie de la chambre de combustion. Graissez les charnières et le crochet de fermeture en atomisant une graisse au cuivre liquide (qui supporte 1.100 ° C), illustration G. Soulevez la porte d'1/2 cm et atomisez la graisse au cuivre dans le tourillon de la charnière.

Avant le balayage, pousser la barre de réglage entièrement vers la gauche pour empêcher les cendres et la suie de pénétrer dans le HWAM® Autopilot™. Retirez la déflecteur skamolex et la déflecteur fumée comme indiqué ci-dessous. Si le dispositif utilisé pour le transport (2 clavettes) n'a pas été enlevé lors de l'installation du poêle, retirez-la en pliant le crochet de la déflecteur de fumée vers le bas.



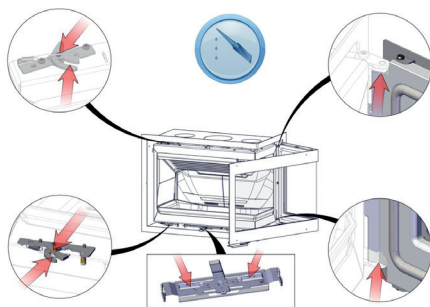
Maintenance

Au moins tous les deux ans, faites effectuer un contrôle préventif approfondi de votre poêle. Ce contrôle comprend entre autres:

- Nettoyage à fond du poêle.
- Contrôle du ressort du HWAM® Autopilot™ et remplacement éventuel.
- Vérification des joints d'étanchéité. Changez les joints s'ils ne sont plus intacts ou s'ils ont durci.
- Contrôle des matériaux isolants. changement éventuel.
- Contrôle du fond/de la grille de secousse.
- Lubrification des charnières et du crochet de fermeture avec de la graisse de cuivre (illustration K).

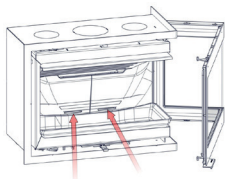
Le contrôle doit être effectué par un installateur qualifié. N'utiliser que des pièces de rechange d'origine.

Lubrification des charnières et de la garniture de fermeture:



Cendres

Il est nécessaire de vider les cendres régulièrement pour s'assurer qu'elles ne bloquent pas les trous d'aération de la plaque isolante de la chambre de combustion.



Il est conseillé de retirer les cendres de la chambre de combustion avec un vide-cendres. Jeter les cendres avec les ordures ménagères. Remarque - Il peut y avoir des braises dans les cendres pendant 24 heures suivant l'extinction du feu dans le poêle à bois.

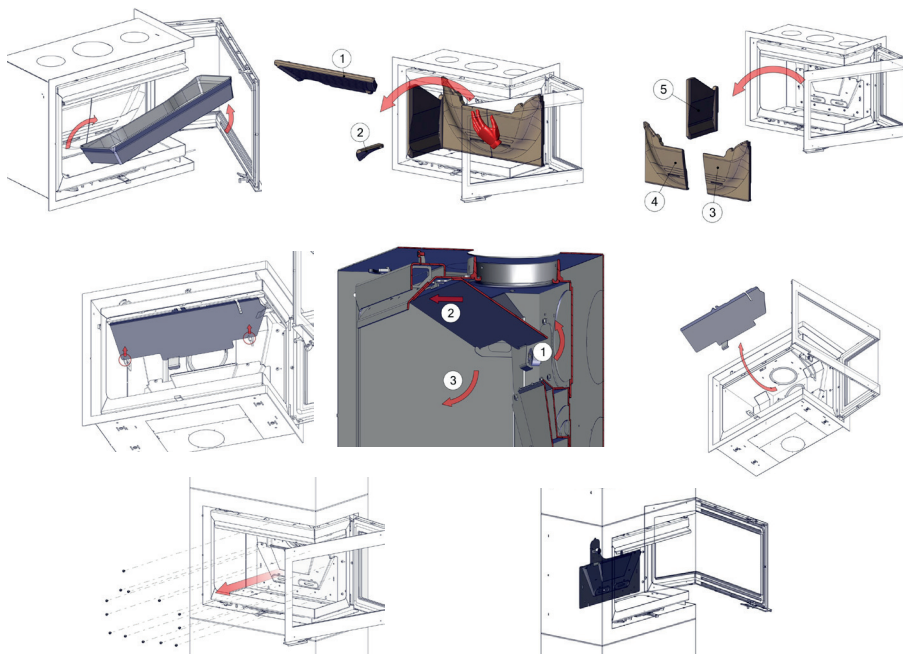
Attention, il peut y avoir des braises dans la cendre jusqu'à 24 heures après l'extinction du feu!

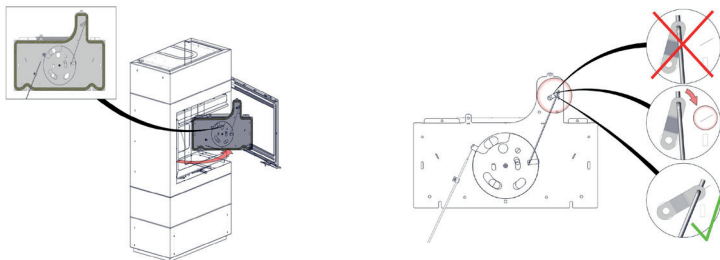
Vermiculite

L'isolation de la chambre de combustion, efficace mais poreuse peut s'user avec le temps et être endommagée. Le fait que l'isolation se fendille ne réduit en rien l'efficacité du poêle. Il est cependant recommandé de la remplacer, si des fissures se produisent, des morceaux se détachent, ou si l'usure a réduit l'isolation à moins de la moitié de son épaisseur d'origine. Si des fissures apparaissent dans la plaque arrière, cela peut entraîner une mauvaise répartition de l'air secondaire dans la chambre de combustion. Il convient donc de la remplacer.

HWAM® Autopilot™

Contrôler la position initiale de la sonde. Avec un poêle froid, elle se trouve à un angle d'environ 30° par rapport à l'horizon-tale. Que le poêle soit froid ou chaud, on doit pouvoir la pousser facilement et de manière souple. Elle ne doit pas se déplacer par à-coups lorsque la température augmente ou diminue. Les plaques du registre doivent être sèches et propres et glisser sans frottement l'une dans l'autres.





Porte/verre

Si la porte en verre est souillée, vous la nettoierez facilement avec du papier cuisine imbibé d'eau que vous aurez aussi trempé dans les cendres. Nettoyez la vitre en frottant de haut en bas. Essuyez avec du papier cuisine sec.

Joint

Contrôler régulièrement l'état des joints de la porte et du cendrier. S'ils ne sont pas souples et intacts, les remplacer. Utiliser exclusivement des joints originaux.

Surface

Une finition supplémentaire peut être nécessaire si les surfaces sont souvent touchées, par exemple la poignée de la porte. La peinture peut être endommagée si le poêle est touché lorsqu'il est chaud. Ces dommages peuvent toutefois être réparés à l'aide d'une peinture en spray disponible chez le revendeur HWAM où le poêle a été acheté.

Garantie

La garantie ne s'applique pas en cas de manque d'entretien!

Contrôle du marché

Lors du test nominal, un allumage, une combustion et 8 tests de combustion ont été effectués. Du bois de bouleau a été utilisé.

L'allumage a été effectué avec 2323 g de bois de chauffage avec un réglage de l'air où la poignée de réglage a été déplacée de 30 mm par rapport au réglage minimum.

Pour la combustion et les 8 essais de combustion, 2 morceaux de bois d'un poids total de 1640 g et d'une longueur de 30 cm ont été utilisés. Le bois est placé le long de la plaque arrière en vermiculite, bien serré et à une petite distance de la plaque arrière en vermiculite.

Le morceau de bois arrière pèse 180 g de plus que le morceau de bois avant.

La porte est fermée immédiatement. Le réglage de l'air est maintenu à une position de 15 mm du réglage minimum pendant toute la durée du test.

Un test de combustion est terminé après le CO₂. Lors de la combustion, le CO₂ est de 5,6 %. La couche de braises a un poids initial de 239 g. L'augmentation moyenne de la couche de braises d'une combustion à l'autre est de 4 g.

Défauts de fonctionnement

Verre couvert de suie

- Le bois est trop humide. Utilisez uniquement du bois qui a été stocké au moins durant 12 mois sous un auvent et dont le taux d'humidité est de 12-18 % environ.
- Il se peut que les joints de la porte ne soient plus étanches. Changer le joint.

Formation de fumée au moment d'ouvrir la porte

- Il se peut que le registre de la cheminée soit fermé. Ouvrir le registre.
- Le tirage de la cheminée est insuffisant. Voir paragraphe sur la cheminée ou contacter le ramoneur.
- La trappe de ramonage n'est plus étanche ou manquante. Changer ou installer une trappe de ramonage.
- Ne jamais ouvrir la porte tant que le bois est enflammé.

Combustion incontrôlée

- Le joint de la porte ou du cendrier n'est plus étanche. Changer le joint.
- Si le tirage est trop fort dans la cheminée, tourner le bouton de réglage du poêle vers minimum.
- Si les plaques d'acier de la chambre de combustion s'écaillent ou se déforment, la combustion est trop forte. Interrompre l'utilisation du poêle et contacter le revendeur.

En cas de défaut de fonctionnement auquel vous ne pouvez pas remédier, contacter le revendeur.

Tri des déchets

L'emballage de votre poêle HWAM doit être traité conformément à la réglementation locale relative au traitement des déchets.

À la fin de sa durée de vie, le poêle à bois doit être trié comme suit :

Chambre de combustion, porte, fond de la chambre de combustion, tuyau de fumée, régulateur d'air et plaque supérieure : à trier comme du fer

Verre céramique : ne doit pas être mélangé avec du verre ordinaire

Joints au niveau du verre, de la porte et du tiroir à cendres : à trier comme déchet, car ils contiennent de la fibre de verre

Vermiculite : à trier comme déchet

Pierres d'accumulation thermique : en béton, à trier comme béton

Plaques de sol : verre trempé : à trier comme verre

Déclaration de performance, conformité & EcoDesign

Procurez-vous la déclaration de performance sur notre site par le biais des liens suivants :

www.hwam.com/dop/EN16510/5610

www.hwam.com/dop/EN16510/5630

www.hwam.com/dop/EN16510/5650

www.hwam.com/dop/EN16510/5670

Scannez le code QR pour trouver la déclaration de conformité (DoC)



Les informations «produit» qui concerne les dispositifs de chauffage décentralisés à combustible solide conformément au règlement (UE) 2015/1185 de la



Modèle	HWAM 5610, HWAM 5630, HWAM 5650, HWAM 5670
Puissance thermique directe [kW]	7,1
Fonction de chauffage indirect	Non
Puissance thermique indirecte [kW]	-
Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce

Performance due au chauffage des locaux à la puissance thermique nominale		
Combustible	Combustible de référenc	Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux [%]
Bûches de bois ayant un taux d'humidité 12-18 %	Oui	69
Emissions	mg/m³ (13% O₂)	
Particules (PM)		18
Composés organiques gazeux (OGC)		74
Monoxyde de carbone (CO)		1089
Oxydes d'azote (NO _x)		95

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence	
Puissance thermique nominale [kW]	7,1
Puissance électrique requise à la puissance thermique nominale [kW]	-
Puissance électrique requise à la puissance thermique minimale [kW]	-
Puissance électrique requise en mode veille [kW]	-
Rendement utile à la puissance thermique nominale [%]	79
Indice d'efficacité énergétique	105
Classe d'efficacité énergétique	A

Précautions particulières durant l'assemblage, l'installation et l'entretien :

Se reporter aux instructions d'installation pour plus d'informations

Fin de vie/recyclage du produit :

Lors de la mise au rebut du poêle, une fois le produit arrivé à expiration, se conformer aux informations suivantes

- Éliminer correctement les articles, notamment en séparant les pièces selon les différents types de matériaux.
- Toujours éliminer les articles de la façon la plus durable possible en respectant les règles de protection

